

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDITEX SW 46**

Data de revisão: 08.12.2025

Código do produto: 765030

Página 1 de 12

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

ADDITEX SW 46

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Utilização da substância ou mistura**

Lubrificantes e aditivo.

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Produtor**

|                      |                                |                               |
|----------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Companhia:           | ADDINOL Lube Oil GmbH          |                               |
|                      | 4609                           |                               |
| Estrada:             | Am Haupttor                    |                               |
| Local:               | D-06237 Leuna                  |                               |
| Telefone:            | +49 (0) 3461 845-0             | Telefax: +49 (0) 3461 845-555 |
| Endereço eletrónico: | info@addinol.de                |                               |
| Pessoa de contato:   | Application Technology         |                               |
| Internet:            | www.addinol.de                 |                               |
| Divisão de contato:  | ADDINOL Application Technology |                               |

**Fornecedor**

|                      |                                   |                             |
|----------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| Companhia:           | Sociedade de Rolamentos, SDR S.A. |                             |
| Estrada:             | R.Engº.Ferreira Dias, 831 / 843   |                             |
| Local:               | P- 4100-247 Porto                 |                             |
| Telefone:            | + 351 22 619 83 20                | Telefax: + 351 22 619 83 21 |
| Endereço eletrónico: | sdr@sdr.pt                        |                             |
| Internet:            | http://www.sdr.pt                 |                             |

**1.4. Número de telefone de emergência:**

CIAV +351 800 250 250

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Esta mistura não está classificada como perigosa de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

**2.2. Elementos do rótulo****Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Identificação diferenciada de misturas especiais**

|        |                                                                                                                                                                                           |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EUH208 | Contém Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Pode provocar uma reacção alérgica. |
| EUH210 | Ficha de segurança fornecida a pedido.                                                                                                                                                    |

**Conselhos adicionais**

O produto não está sujeito a rotulagem obrigatória, de acordo com as directivas comunitárias ou as respectivas leis nacionais.

**2.3. Outros perigos**

Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

Não deixar que o produto derramado seja absorvido no solo.

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDITEX SW 46**

Data de revisão: 08.12.2025

Código do produto: 765030

Página 2 de 12

**3.2. Misturas****Componentes relevantes**

| N.º CAS    | Nome químico                                                                                                                                  |               |                  | Quantidade    |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|---------------|
|            | N.º CE                                                                                                                                        | N.º de índice | N.º REACH        |               |
|            | Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)                                                                                                |               |                  |               |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic                                                                                        |               |                  | 40 - < 60 %   |
|            | 265-157-1                                                                                                                                     |               | 01-2119484627-25 |               |
|            | Asp. Tox. 1; H304                                                                                                                             |               |                  |               |
| 64741-88-4 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                                                                                     |               |                  | 20 - < 40 %   |
|            | 265-090-8                                                                                                                                     |               | 01-2119488706-23 |               |
|            | Asp. Tox. 1; H304                                                                                                                             |               |                  |               |
|            | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) |               |                  | 0,1 - < 0,3 % |
|            | 931-384-6                                                                                                                                     |               | 01-2119493620-38 |               |
|            | Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H317 H411                                                              |               |                  |               |

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

**Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE**

| N.º CAS    | N.º CE    | Nome químico                                                                                                                                  | Quantidade    |
|------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|            |           | Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE                                                                                  |               |
| 64742-54-7 | 265-157-1 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic                                                                                        | 40 - < 60 %   |
|            |           | dérmico: DL50 = > 5000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg                                                                                       |               |
| 64741-88-4 | 265-090-8 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                                                                                     | 20 - < 40 %   |
|            |           | dérmico: DL50 = > 5000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg                                                                                       |               |
|            | 931-384-6 | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | 0,1 - < 0,3 % |
|            |           | dérmico: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 2000 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100<br>Skin Sens. 1; H317: >= 9,39 - 100                  |               |

**Conselhos adicionais**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Sistema de classificação: A classificação corresponde às listas CE actuais, mas é complementada por informações da literatura técnica e detalhes da empresa.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros****4.1. Descrição das medidas de emergência****Recomendação geral**

Auto-proteção do socorrista. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

**Se for inalado**

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio. Em caso de dores persistentes, consultar um médico.

**No caso dum contacto com a pele**

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Mudar o vestuário molhado. Em caso de irritações cutâneas, consultar um dermatologista.

**No caso dum contacto com os olhos**

No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos. Consultar em seguida um oftalmologista.

**Se for engolido**

NÃO provocar o vômito.

Lavar a boca com muita água. Chamar imediatamente o médico.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDITEX SW 46**

Data de revisão: 08.12.2025

Código do produto: 765030

Página 3 de 12

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe informação disponível.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento sintomático.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**Espuma. Pó extintor. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Água atomizada.**Meios de extinção inadequados**

Água.

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Enxofre óxido. Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). óxidos de fósforo. fuligem.**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

**Conselhos adicionais**

Adequar as medidas de extinção ao local. Utilizar água pulverizada para proteção das pessoas e refrescamento dos recipientes. Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos. Recolher separadamente a água contaminada usada na extinção. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental****6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência****Informação geral**

Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado. Eliminar todas as fontes de ignição. Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração. Respeitar a diretiva 98/24/CE, relativa à proteção da saúde e da segurança dos trabalhadores em relação a riscos provenientes de agentes químicos durante o trabalho.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza****Outras informações**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

**6.4. Remissão para outras secções**

Manuseamento seguro: ver secção 7

Proteção individual: ver secção 8

Secção 12: Informação ecológica

Eliminação: ver secção 13

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Trabalhar em zonas bem ventiladas ou com máscara de respiração. Evitar a formação de vapor de óleo. No

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDITEX SW 46**

Data de revisão: 08.12.2025

Código do produto: 765030

Página 4 de 12

manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

**Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

**Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho**

Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado. Lavar o vestuário contaminado antes de o voltar a usar. Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Guardar as embalagens em local seco e bem fechadas, a fim de evitar impurezas e absorção de humidade. Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco. Conservar unicamente no recipiente de origem.

**Informações sobre armazenamento com outros produtos**

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.  
Manter afastado de: Agente oxidante

**Informações suplementares sobre as condições de armazenagem**

Temperatura de armazenamento recomendada: 5 - 40°C  
Proteger de: calor. Radiação UV/luz solar. gelo.

**7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

Informação detalhada: ver folha de dados técnicos.

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual****8.1. Parâmetros de controlo**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDITEX SW 46**

Data de revisão: 08.12.2025

Código do produto: 765030

Página 5 de 12

**Valores DNEL/DMEL**

| N.º CAS                         | Substância                                                                                                                                    |  |           |                     |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------|---------------------|
| DNEL tipo                       | Via de exposição                                                                                                                              |  | Efeito    | Valor               |
| 64742-54-7                      | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic                                                                                        |  |           |                     |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | por inalação                                                                                                                                  |  | sistémico | 2,73 mg/m³          |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | por inalação                                                                                                                                  |  | local     | 5,58 mg/m³          |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | dérmico                                                                                                                                       |  | sistémico | 0,97 mg/kg p.c./dia |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | por inalação                                                                                                                                  |  | local     | 1,19 mg/m³          |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | oral                                                                                                                                          |  | sistémico | 0,74 mg/kg p.c./dia |
| 64741-88-4                      | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                                                                                     |  |           |                     |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | por inalação                                                                                                                                  |  | sistémico | 2,73 mg/m³          |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | por inalação                                                                                                                                  |  | local     | 5,58 mg/m³          |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | dérmico                                                                                                                                       |  | sistémico | 0,97 mg/kg p.c./dia |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | por inalação                                                                                                                                  |  | local     | 1,19 mg/m³          |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | oral                                                                                                                                          |  | sistémico | 0,74 mg/kg p.c./dia |
|                                 | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) |  |           |                     |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | por inalação                                                                                                                                  |  | sistémico | 4,28 mg/m³          |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo | dérmico                                                                                                                                       |  | sistémico | 12,5 mg/kg p.c./dia |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | por inalação                                                                                                                                  |  | sistémico | 1,09 mg/m³          |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | dérmico                                                                                                                                       |  | sistémico | 6,25 mg/kg p.c./dia |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  | oral                                                                                                                                          |  | sistémico | 0,25 mg/kg p.c./dia |

**Valores PNEC**

| N.º CAS                                                     | Substância                                                                                                                                    |  | Valor         |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------|
|                                                             | Compartimento ambiental                                                                                                                       |  |               |
| 64742-54-7                                                  | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic                                                                                        |  |               |
| Envenenamento secundário                                    |                                                                                                                                               |  | 9,33 mg/kg    |
| 64741-88-4                                                  | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                                                                                     |  |               |
| Envenenamento secundário                                    |                                                                                                                                               |  | 9,33 mg/kg    |
|                                                             | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) |  |               |
| Água doce                                                   |                                                                                                                                               |  | 0,0024 mg/l   |
| Água doce (libertação intermitente)                         |                                                                                                                                               |  | 0,15 mg/l     |
| Água marinha                                                |                                                                                                                                               |  | 0,00024 mg/l  |
| Sedimento de água doce                                      |                                                                                                                                               |  | 0,0129 mg/kg  |
| Sedimento marinho                                           |                                                                                                                                               |  | 0,00129 mg/kg |
| Envenenamento secundário                                    |                                                                                                                                               |  | 10 mg/kg      |
| Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais |                                                                                                                                               |  | 24,33 mg/l    |
| Solo                                                        |                                                                                                                                               |  | 0,00117 mg/kg |

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDITEX SW 46**

Data de revisão: 08.12.2025

Código do produto: 765030

Página 6 de 12

**Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

**8.2. Controlo da exposição****Controlos técnicos adequados**

Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas.

**Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual****Protecção ocular/facial**

Óculos de protecção herméticos. Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: DIN EN ISO 16321

**Protecção das mãos**

Devem usar-se luvas de protecção testadas: Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: EN ISO 374

Duração do uso em caso de contacto permanente: 480 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.7 mm.

Duração do uso em caso de contacto pontual (irrigadores): 30 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.4 mm

Protecção preventiva da pele através de creme protector.

**Protecção da pele**

Usar vestuário de protecção adequado. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

**Protecção respiratória**

Se as medidas de exaustão ou ventilação técnica não forem possíveis ou suficientes, usar protecção respiratória. Protecção respiratória com filtro contra gases e vapores orgânicos tipo A - ponto de ebulição &gt; 65 °

C: A1: &lt;1000 ppm; A2: &lt;5000 ppm; A3: &lt;10.000 ppm.

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas****9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

|                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| Estado físico:  | líquido/a              |
| Cor:            | amarelo                |
| Odor:           | como: de óleo mineral. |
| Limiar de odor: | não determinado        |

**Método**

|                                                                         |                          |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Ponto de fusão/ponto de congelação:                                     | Não há dados disponíveis |
| Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: | Não há dados disponíveis |
| Inflamabilidade:                                                        | Não há dados disponíveis |
| Inferior Limites de explosão:                                           | Não há dados disponíveis |
| Superior Limites de explosão:                                           | Não há dados disponíveis |
| Ponto de inflamação:                                                    | 231 °C DIN EN ISO 2592   |

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDITEX SW 46**

Data de revisão: 08.12.2025

Código do produto: 765030

Página 7 de 12

|                                            |                          |
|--------------------------------------------|--------------------------|
| Temperatura de auto-ignição:               | Não há dados disponíveis |
| Temperatura de decomposição:               | Não há dados disponíveis |
| Valor-pH:                                  | não aplicável            |
| Viscosidade/cinemático:<br>(a 40 °C)       | 45,2 mm²/s ASTM D 7042   |
| Hidrossolubilidade:                        | praticamente insolúvel   |
| Solubilidade noutros dissolventes          |                          |
| Não há dados disponíveis                   |                          |
| Coeficiente de partição<br>n-octanol/água: | Não há dados disponíveis |
| Pressão de vapor:                          | Não há dados disponíveis |
| Densidade (a 15 °C):                       | 0,878 g/cm³ DIN 51757    |
| Densidade relativa do vapor:               | Não há dados disponíveis |
| Características das partículas:            | Não há dados disponíveis |

**9.2. Outras informações****Informações relativas às classes de perigo físico**

Perigos de explosão

Não há dados disponíveis

Temperatura de auto-ignição

sólido:

Não há dados disponíveis

gás:

Não há dados disponíveis

Propriedades comburentes

Não há dados disponíveis

**Outras características de segurança**

Velocidade de evaporação:

Não há dados disponíveis

Pourpoint:

-12 °C ASTM D 7346

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade****10.1. Reatividade**

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

**10.2. Estabilidade química**

A mistura está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

**10.3. Possibilidade de reações perigosas**

Não se conhecem reações perigosas.

**10.4. Condições a evitar**

Ver capítulo 7 Não são necessárias outras medidas adicionais.

Não sobreaquecer para evitar a decomposição pelo calor.

**10.5. Materiais incompatíveis**

Reacção com : Agente oxidante, forte

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Enxofre óxido. Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). óxidos de fósforo. fuligem.**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Mistura não testada.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDITEX SW 46**

Data de revisão: 08.12.2025

Código do produto: 765030

Página 8 de 12

**ATEmix calculado**

ATE (via oral) > 2000 mg/kg; ATE (via cutânea) > 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) > 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) > 5 mg/l

| N.º CAS    | Nome químico                                                                                                                                  |                   |          |                     |                    |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------|---------------------|--------------------|
|            | Via de exposição                                                                                                                              | Dose              | Espécies | Fonte               | Método             |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic                                                                                        |                   |          |                     |                    |
|            | via oral                                                                                                                                      | DL50 > 5000 mg/kg | Ratazana | Study report (1982) | OECD Guideline 401 |
|            | via cutânea                                                                                                                                   | DL50 > 5000 mg/kg | Coelho   | Study report (1982) | OECD Guideline 402 |
| 64741-88-4 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                                                                                     |                   |          |                     |                    |
|            | via oral                                                                                                                                      | DL50 > 5000 mg/kg | Ratazana | Study report (1982) | OECD Guideline 401 |
|            | via cutânea                                                                                                                                   | DL50 > 5000 mg/kg | Coelho   | Study report (1982) | OECD Guideline 402 |
|            | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) |                   |          |                     |                    |
|            | via oral                                                                                                                                      | DL50 > 2000 mg/kg | Ratazana | Study report (1995) | OECD Guideline 401 |
|            | via cutânea                                                                                                                                   | DL50 > 2000 mg/kg | Coelho   |                     |                    |

**Irritação ou corrosão**

Corrosão/irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos sensibilizantes**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Contém Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Pode provocar uma reacção alérgica.

**Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Mutagenicidade em células germinativas: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

**Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**11.2. Informações sobre outros perigos****Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

não aplicável

**SECÇÃO 12: Informação ecológica****12.1. Toxicidade**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.



**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDITEX SW 46**

Data de revisão: 08.12.2025

Código do produto: 765030

Página 9 de 12

Mistura não testada.

| N.º CAS    | Nome químico                                                                                                                                  |                  |           |          |                            |                                   |                                         |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------|----------|----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
|            | Toxicidade aquática                                                                                                                           | Dose             | [h]   [d] | Espécies | Fonte                      | Método                            |                                         |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic                                                                                        |                  |           |          |                            |                                   |                                         |
|            | Toxicidade aguda para peixes                                                                                                                  | LL50<br>mg/l     | > 100     | 96 h     | Pimephales promelas        | Study report (1995)               | OECD Guideline 203                      |
|            | Toxicidade aguda para algas                                                                                                                   | CE50r<br>mg/l    | >100      | 72 h     |                            |                                   |                                         |
|            | Toxicidade para peixes                                                                                                                        | NOEC<br>mg/l     | >= 1000   | 14 d     | Oncorhynchus mykiss        | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) | The aquatic toxicity was estimated by a |
| 64741-88-4 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                                                                                     |                  |           |          |                            |                                   |                                         |
|            | Toxicidade aguda para peixes                                                                                                                  | LL50<br>mg/l     | > 100     | 96 h     | Pimephales promelas        | Study report (1995)               | OECD Guideline 203                      |
|            | Toxicidade para peixes                                                                                                                        | NOEC<br>mg/l     | >= 1000   | 14 d     | Oncorhynchus mykiss        | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) | The aquatic toxicity was estimated by a |
|            | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) |                  |           |          |                            |                                   |                                         |
|            | Toxicidade aguda para peixes                                                                                                                  | LL50<br>mg/l     | ca. 24    | 96 h     | Oncorhynchus mykiss        | REACH Registration Dossier        | OECD Guideline 203                      |
|            | Toxicidade aguda para algas                                                                                                                   | CE50r            | 6,4 mg/l  | 96 h     | Raphidocelis subcapitata   | REACH Registration Dossier        | OECD Guideline 201                      |
|            | Toxicidade aguda para crustáceos                                                                                                              | EL50<br>mg/l     | ca. 91,4  | 48 h     | Daphnia magna              | REACH Registration Dossier        | OECD Guideline 202                      |
|            | Toxicidade bacteriana aguda                                                                                                                   | EC50<br>mg/l ( ) | ca. 2433  | 3 h      | activated sludge, domestic | REACH Registration Dossier        | OECD Guideline 209                      |

**12.2. Persistência e degradabilidade**

Não é facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE). Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

Não existe informação disponível.

**Coefficiente de partição n-octanol/água**

| N.º CAS | Nome químico                                                                                                                                  | Log Pow |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|         | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | < 0,3   |

**BCF**

| N.º CAS | Nome químico                                                                                                                                  | BCF | Espécies            | Fonte                |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------|----------------------|
|         | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | 436 | Oncorhynchus mykiss | REACH Registration D |

**12.4. Mobilidade no solo**

Devido à sua baixa solubilidade em água, o produto é geralmente separado mecanicamente em estações de tratamento biológicas.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDITEX SW 46**

Data de revisão: 08.12.2025

Código do produto: 765030

Página 10 de 12

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

**12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

**Conselhos adicionais**

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado**

130205 ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (EXCETO ÓLEOS ALIMENTARES, 05, 12 E 19); Óleos de motores, transmissões e lubrificação usados; óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação; resíduo perigoso

**Eliminação das embalagens contaminadas**

As embalagens contaminadas devem ser completamente esvaziadas e podem ser reutilizadas após limpeza adequada. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais. As embalagens que não possam ser descontaminadas devem ser eliminadas.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)**

**14.1. Número ONU ou número de ID:** -

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -

**14.4. Grupo de embalagem:** -

**Transporte fluvial (ADN)**

**14.1. Número ONU ou número de ID:** -

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -

**14.4. Grupo de embalagem:** -

**Transporte marítimo (IMDG)**

**14.1. Número ONU ou número de ID:** -

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -

**14.4. Grupo de embalagem:** -

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Número ONU ou número de ID:** -

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDITEX SW 46**

Data de revisão: 08.12.2025

Código do produto: 765030

Página 11 de 12

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -

**14.4. Grupo de embalagem:** -

**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI**

não aplicável

**Conselhos adicionais**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE**

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 28, Entrada 75

**Informação regulatória nacional**

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

**SECÇÃO 16: Outras informações****Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 3,5,6,7,8,9,10,12.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDITEX SW 46**

Data de revisão: 08.12.2025

Código do produto: 765030

Página 12 de 12

**Abreviaturas e acrónimos**

Acute Tox: Toxicidade aguda

Asp. Tox: Perigo de aspiração

Eye Irrit: Irritação ocular

Skin Sens: Sensibilização cutânea

Aquatic Chronic: Perigo crónico para o ambiente aquático

Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas).

ADR - Acordo Europeu sobre o Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada; ADN - Acordo Europeu sobre o Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Via Fluvial; ASTM - Sociedade Americana para Teste de Materiais; pc - peso corporal; ATE - Estimativas de Toxicidade Aguda; CAO - Companhia Aérea de Carga; CAS - Serviço de Resumos Químicos; DIN - Norma do Instituto Alemão de Normalização; GHS - Sistema Globalmente Harmonizado; BPL - Boas Práticas de Laboratório; IARC - Agência Internacional de Pesquisa em Câncer; IATA - Associação Internacional de Transporte Aéreo; IC50 - Concentração inibitória máxima média; ICAO - Organização da Aviação Civil Internacional; IMDG - Mercadorias Perigosas para Embarques Internacionais; IMO - Organização Marítima Internacional; ISO - Organização Internacional de Normalização; LC50 - Concentração letal para 50% de uma população de teste; LD50 - Dose letal para 50% de uma população de teste (dose letal mediana); MARPOL - Convenção Internacional para a Prevenção da Poluição por Navios; nós. - Não especificado; Nch - padrão chileno; NO(A)EC - Concentração sem efeito observado (negativo); NO(A)EL - Nenhum efeito (adverso) observado; NOELR - Taxa de carregamento sem efeito observado; NTP - Programa Nacional de Toxicologia; OCDE - Organização para Cooperação e Desenvolvimento Económico; OPPTS - Gabinete de Segurança Química e Prevenção da Poluição; PBT - Persistente, Bioacumulativo e Tóxico; (Q)SAR - Relacionamento Estrutura Atividade (quantitativo); REACH - Regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo ao Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos; RID - Convenção Relativa ao Transporte Ferroviário Internacional; SADT - Temperatura de Decomposição Auto Acelerada; FDS - Ficha de Dados de Segurança do Material; TDG - Transporte de Mercadorias Perigosas; ONU - As Nações Unidas; UNRTDG - Recomendações das Nações Unidas sobre o Transporte de Mercadorias Perigosas; vPvB - Muito persistente e muito bioacumulável

**Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

|        |                                                                                                                                                                                           |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H302   | Nocivo por ingestão.                                                                                                                                                                      |
| H304   | Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.                                                                                                                         |
| H317   | Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.                                                                                                                                               |
| H319   | Provoca irritação ocular grave.                                                                                                                                                           |
| H411   | Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.                                                                                                                               |
| EUH208 | Contém Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Pode provocar uma reacção alérgica. |
| EUH210 | Ficha de segurança fornecida a pedido.                                                                                                                                                    |

**Outras informações**

A mistura não está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE].

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

*(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*